

PI 55.2

Werkzeuge für CNC-Drehmaschinen

Porte-outils pour CNC-Tournage

ist in Bearbeitung



Ab Lager Meier Protech oder kurzfristig ab Werk lieferbar.

En stock ou départ usine dans les meilleurs délais.

 **meier**
protech

Spann- und Werkzeugtechnik
Technique d'outillage et de serrage

Top-
Qualität
zu Super-Preisen
Excellent rapport
qualité-prix

Produktinformation PI 55.2

Product Information PI 55.2

**Statische Werkzeughalter,
Angetriebene Werkzeuge**
Static Tool Holders, Driven Tools

GILDEMEISTER

CTX beta 500/800 V6

CTX beta 800/1250

Trifix

2013-12-11




SAUTER

Inhaltsverzeichnis

Table of contents

Werkzeuganordnung	4
<i>Tooling equipment</i>	
CTX beta 500/800 V6 - 16-fach - VDI 30 NH85 / NH100	5
<i>CTX beta 500/800 V6 - for 16-positions VDI 30 NH85 / NH100</i>	
CTX beta 500/800 V6 - 12-fach <- VDI 40 NH100	12
<i>CTX beta 500/800 V6 - for 12-positions VDI 40 NH100</i>	
CTX beta 800/1250 - 12-fach - VDI 40 NH120	18
<i>CTX beta 1250 - for 12-positions VDI 40 NH120</i>	

HINWEIS:

Die in dieser Produktinformation enthaltenen Informationen beruhen auf den zum Zeitpunkt der Drucklegung vorhandenen Erkenntnissen. Änderungen, die sich im Rahmen der ständigen Weiterentwicklung ergeben, behalten wir uns ausdrücklich vor.

Hint

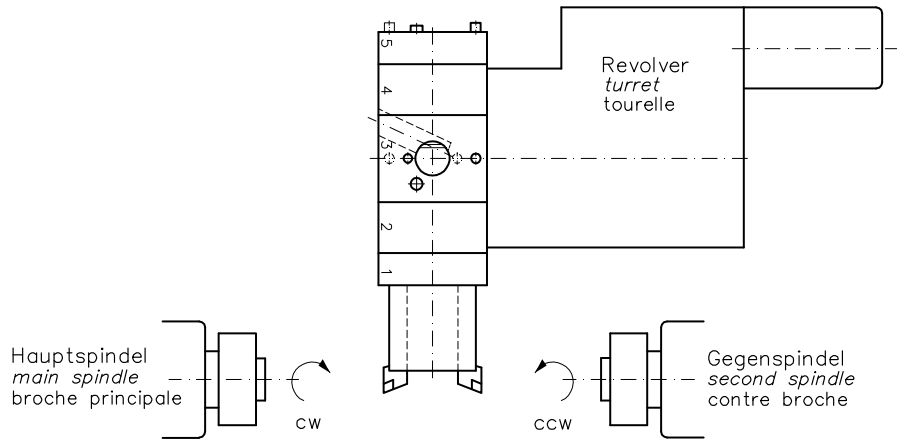
The information contained in this Product Information is in conformity with the knowledge at the point of printing. Subject to modification which occur within the framework of continuous further development.

Werkzeugzuordnung

Bearbeitung Vor- und Rückwärts

Tooling equipment

Machining of turning forward and reverse



Werkzeugrevolver

Tool turret

Ausführung
Version

Rechts
right

Werkzeugscheibe

Tool disk

Ausführung
Version

Rechts
right

Stützstifte
Pins

vorn, hinten
in front, behind

Präzisionsschnittstelle vorbereitet für VDI Hochgenau SAUTER *Trifix*

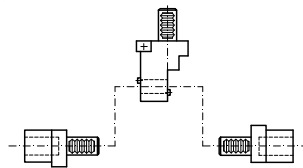
Precision interface prepared for VDI highly accurate SAUTER *Trifix*

Werkzeughalter / Angetriebene Werkzeuge

Tool holders / Driven tools

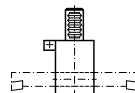
90°-Adapter-Duo-Rechts
90°-Adapter with double sided location

Werkzeughalter DIN 69880-Form E2
Tool holder

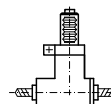


Werkzeughalter DIN 69880-Form E2
Tool holder

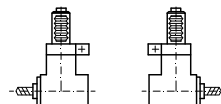
Bohrstangenhalter
Boring bar holder



90°-Angetriebenes Werkzeug-Duo-Rechts
Driven tool, 90°
-with 2 collet chucks - right



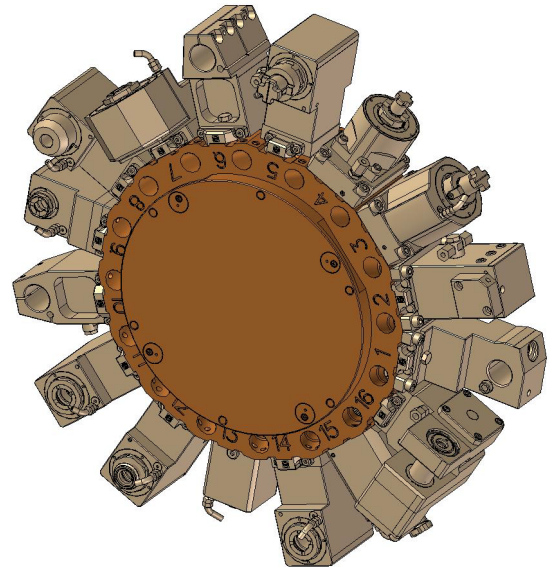
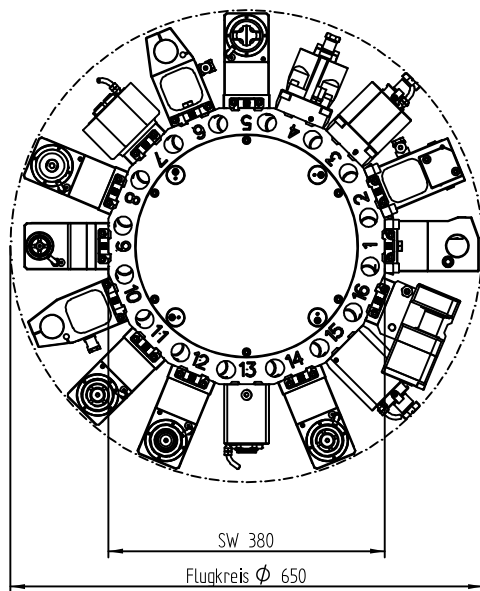
90°-Angetriebenes Werkzeug-Links
Driven tool, 90°-left

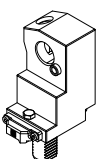
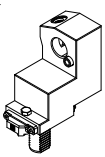
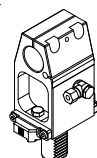


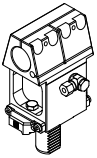
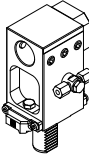
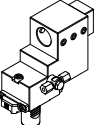
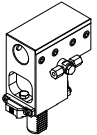
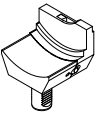
90°-Angetriebenes Werkzeug-Rechts
Driven tool, 90°-right

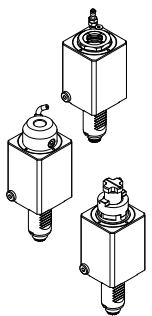
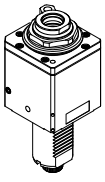
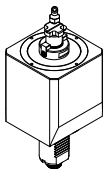
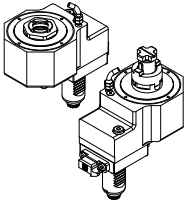
CTX beta 500/800 V6 - 16-fach VDI 30 Nennhöhe 85 / 100

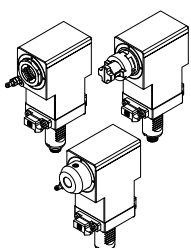
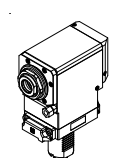
CTX beta 500/800 V6 - for 16-positions VDI 30 nominal height 85 / 100

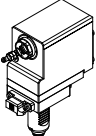
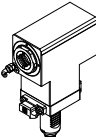
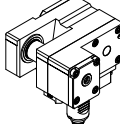
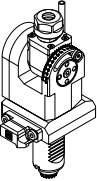


	Modell	Nennlänge, Nennhöhe	Kühlschmierstoff- Zufuhr	Drehzahl min-1	Übersetzung	Werkzeug- aufnahme	Bestell-Nr.	
	<i>Model</i>	<i>Nominal length, Nominal height</i>	<i>Coolant supply</i>	<i>Rotation speed rpm</i>	<i>Transmission</i>	<i>Tool chuck</i>	<i>links left</i>	<i>rechts right</i>
	90° - Adapter mit beidseitiger Aufnahme DIN 69 880	85	extern <i>external</i>	-	-	Ø 30	links <i>left</i> 133666	rechts <i>right</i> 133667
	<i>90° - Adapter with two-sided chuck DIN 69 880</i>	100	extern <i>external</i>	-	-	Ø 30	links <i>left</i> 133183	rechts <i>right</i> 133184
	90° - Adapter zurückgesetzt Aufnahme DIN 69 880	85	extern <i>external</i>	-	-	Ø 30	links <i>left</i> 133668	rechts <i>right</i> 133669
	<i>90° - Adapter rear offset chuck DIN 69 880</i>	100	extern <i>external</i>	-	-	Ø 30	links <i>left</i> 133124	rechts <i>right</i> 133125
	Bohrstangenhalter mit Klemmung	85	extern <i>external</i>	-	-	Ø 32	133670	
	<i>Boring bar holder with slotted clamp</i>	100	extern <i>external</i>	-	-	Ø 32	133126	

	Modell	Nennlänge, Nennhöhe	Kühlschmierstoff- Zufuhr	Drehzahl min-1	Übersetzung	Werkzeug- aufnahme	Bestell-Nr.	
	<i>Model</i>	<i>Nominal length, Nominal height</i>	<i>Coolant supply</i>	<i>Rotation speed rpm</i>	<i>Transmission</i>	<i>Tool chuck</i>	<i>Order No.</i>	
	Doppel - Bohrstan- genhalter mit Klemmung	85	extern <i>external</i>	-	-	Ø 32	133671	
	<i>Double boring bar with slotted clamp</i>	100	extern <i>external</i>	-	-	Ø 32	133127	
	Bohrstangenhalter <i>Boring bar</i>	85	intern / extern <i>internal / external</i>	-	-	Ø 32	133672	
		100	intern / extern <i>internal / external</i>	-	-	Ø 32	133185	
	Bohrstangenhalter zurückgesetzt <i>Boring bar rear offset</i>	100	intern / extern <i>internal / externa</i>	-	-	Ø 32	links <i>left</i> 142450	rechts <i>right</i> 142448
	Doppel - Bohrstan- genhalter	85	intern / extern <i>internal / external</i>	-	-	Ø 32	rechts <i>right</i> 133673	
	<i>Double boring bar</i>	100	intern / extern <i>internal / external</i>	-	-	Ø 32	links <i>left</i> 133118	rechts <i>right</i> 133117
	Abstechhalter für Stechklingen ISCAR	85,5	extern <i>external</i>	-	-	26	universal <i>universal</i> 111623	universal Überkopf <i>universal overhead</i> 111624
	<i>Parting off tool holder ISCAR</i>	85,5	extern <i>external</i>	-	-	32	universal <i>universal</i> 111625	universal Überkopf <i>universal overhead</i> 111626

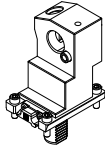
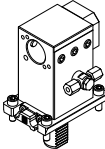
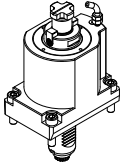
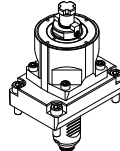
Modell	Nennlänge, Nennhöhe	Kühlschmierstoff- Zufuhr	Drehzahl min ⁻¹	Übersetzung	Werkzeug- aufnahme	Bestell-Nr.	
<i>Model</i>	<i>Nominal length, Nominal height</i>	<i>Coolant supply</i>	<i>Rotation speed rpm</i>	<i>Transmission</i>	<i>Tool chuck</i>	<i>Order No.</i>	
 <p>Angetriebenes Werkzeug 0° <i>Drivne tool 0°</i></p>	64,5	extern <i>external</i>	7.000	1,0 (1:1)	DIN 6499 - ER 25	087553	
	94,5	extern <i>external</i>	7.000	1,0 (1:1)	DIN 6499 - ER 25	087552	
	89,5	intern / extern <i>internal / external</i>	7.000	1,0 (1:1)	DIN 6499 - ER 25	113180	
	98,5	intern / extern <i>internal / external</i>	7.000	1,0 (1:1)	DIN 6499 - ER 25	108980	
	100	extern <i>external</i>	20.000	0,25 (1:4)	DIN 6499 - ER 16	109360	
	86,5	extern <i>external</i>	7.000	1,0 (1:1)	DIN 1835 - B 16	113182	
	116,5	extern <i>external</i>	7.000	1,0 (1:1)	DIN 1835 - B 16	113185	
	102	intern / extern <i>internal / external</i>	7.000	1,0 (1:1)	DIN 1835 - B 16	113181	
	111	intern / extern <i>internal / external</i>	7.000	1,0 (1:1)	DIN 1835 - B 16	113098	
	112	extern <i>external</i>	7.000	1,0 (1:1)	DIN 6358 - 22	103237	
 <p>Angetriebenes Werkzeug 0° <i>Driven tool 0°</i></p>	69	extern <i>external</i>	12.000	1,0 (1:1)	DIN 6499 - ER 25	137072	
	94	intern / extern <i>internal / external</i>	12.000	1,0 (1:1)	DIN 6499 - ER 25	136845	
 <p>Angetriebenes Werkzeug 0° <i>Driven tool 0°</i></p>	106	extern <i>external</i>	7.000	1,0 (1:1)	DIN 6358 - 22	133451	
 <p>Angetriebenes Werkzeug 0° mit Achsversatz <i>Driven tool 0° with axle offset</i></p>	88,5	extern <i>external</i>	2.500	2,0 (2:1)	DIN 6499 - ER 25	links <i>left</i> 133080	rechts <i>right</i> 133081
	97	intern / extern <i>internal / external</i>	2.500	2,0 (2:1)	DIN 6499 - ER 25	links <i>left</i> 133083	rechts <i>right</i> 133084
	107	extern <i>external</i>	2.500	2,0 (2:1)	DIN 6358 - 22	links <i>left</i> 133086	rechts <i>right</i> 133087

Modell	Nennlänge, Nennhöhe	Kühlschmierstoff- Zufuhr	Drehzahl min-1	Übersetzung	Werkzeug- aufnahme	Bestell-Nr.		
<i>Model</i>	<i>Nominal length, Nominal height</i>	<i>Coolant supply</i>	<i>Rotation speed rpm</i>	<i>Transmission</i>	<i>Tool chuck</i>	<i>Order No.</i>		
 <p>Angetriebenes Werkzeug 90° <i>Drivne tool 90°</i></p>	85	extern <i>external</i>	7.000	1,0 (1:1)	DIN 6499 - ER 25	links <i>left</i> 133675	rechts <i>right</i> 133676	
	100	extern <i>external</i>	7.000	1,0 (1:1)	DIN 6499 - ER 25	links <i>left</i> 133089	rechts <i>right</i> 133090	
	85	intern / extern <i>internal / external</i>	7.000	1,0 (1:1)	DIN 6499 - ER 25	links <i>left</i> 133681	rechts <i>right</i> 133682	
	100	intern / extern <i>internal / external</i>	7.000	1,0 (1:1)	DIN 6499 - ER 25	links <i>left</i> 133092	rechts <i>right</i> 133093	
	85	extern <i>external</i>	3.500	2,0 (2:1)	DIN 6499 - ER 25	links <i>left</i> 133678	rechts <i>right</i> 133679	
	100	extern <i>external</i>	3.500	2,0 (2:1)	DIN 6499 - ER 25	links <i>left</i> 133095	rechts <i>right</i> 133096	
	85	extern <i>external</i>	7.000	1,0 (1:1)	DIN 1835 - B 16	links <i>left</i> 133684	rechts <i>right</i> 133685	
	100	extern <i>external</i>	7.000	1,0 (1:1)	DIN 1835 - B 16	links <i>left</i> 133101	rechts <i>right</i> 133102	
	85	intern / extern <i>internal / external</i>	7.000	1,0 (1:1)	DIN 1835 - B 16	links <i>left</i> 133687	rechts <i>right</i> 133688	
	100	intern / extern <i>internal / external</i>	7.000	1,0 (1:1)	DIN 1835 - B 16	links <i>left</i> 133098	rechts <i>right</i> 133099	
	85	extern <i>external</i>	3.500	2,0 (2:1)	DIN 6358 - 22	links <i>left</i> 133690	rechts <i>right</i> 133691	
	100	extern <i>external</i>	3.500	2,0 (2:1)	DIN 6358 - 22	links <i>left</i> 133104	rechts <i>right</i> 133105	
	 <p>Angetriebenes Werkzeug 90° <i>Driven tool 90°</i></p>	85	extern <i>external</i>	12.000	1,0 (1:1)	DIN 6499 - 25	links <i>left</i> 142653	rechts <i>right</i> 142654
		85	intern / extern <i>internal / external</i>	12.000	1,0 (1:1)	DIN 6499 - 25	links <i>left</i> 142491	rechts <i>right</i> 142492

	Modell	Nennlänge, Nennhöhe	Kühlschmierstoff- Zufuhr	Drehzahl min ⁻¹	Übersetzung	Werkzeug- aufnahme	Bestell-Nr.	
	<i>Model</i>	<i>Nominal length, Nominal height</i>	<i>Coolant supply</i>	<i>Rotation speed rpm</i>	<i>Transmission</i>	<i>Tool chuck</i>	<i>Order No.</i>	
	Angetriebenes Werkzeug 90° zurückgesetzt <i>Driven tool rear offset</i>	95	extern <i>external</i>	20.000	0,25 (1:4)	DIN 6499 - ER 16	links <i>left</i> 133107	rechts <i>right</i> 133108
	2-fach Angetriebenes Werkzeug 90° <i>Driven tool 90°, 2 collet chucks</i>	85	extern <i>external</i>	7.000	1,0 (1:1)	DIN 6499 - ER 25	rechts <i>right</i> 133694	
		100	extern <i>external</i>	7.000	1,0 (1:1)	DIN 6499 - ER 25	rechts <i>right</i> 133110	
	Angetriebenes Werkzeug 90° mit Sägeblatt aufnahme <i>Driven tool 90°, for cir- cular saw blades</i>	85	extern <i>external</i>	1.670	3,0 (3:1)	Ø80 - 22/27	links <i>left</i> 133112	rechts <i>right</i> 133113
	Angetriebenes Werkzeug ±90° <i>Driven tool ±90°</i>	64	extern <i>external</i>	5.000	1,0 (1:1)	DIN 6499 - ER 20	133119	
		64	intern / extern <i>internal / external</i>	5.000	1,0 (1:1)	DIN 6499 - ER 20	133120	

Für Schwerlastbearbeitung

Heavy duty machining

	Modell	Nennlänge, Nennhöhe	Kühlschmierstoff- Zufuhr	Drehzahl min-1	Übersetzung	Werkzeug- aufnahme	Bestell-Nr.	
	<i>Model</i>	<i>Nominal length, nominal height</i>	<i>Coolant supply</i>	<i>Rotation speed rpm</i>	<i>Transmission</i>	<i>Tool chuck</i>	<i>Order No.</i>	
	90° - Adapter mit Flanschbefestigung, mit beidseitiger Aufnahme DIN 69 880	85	extern <i>external</i>	-	-	Ø 30	links <i>left</i> 133696	rechts <i>right</i> 133697
	<i>90°-Adapter with flange mounting with two-sided chuck DIN 69880</i>	100	extern <i>external</i>	-	-	Ø 30	links <i>left</i> 133121	rechts <i>right</i> 133122
	Bohrstangenhalter mit Flanschbefestigung	85	intern / extern <i>internal / external</i>	-	-	Ø 32	133698	
	<i>Boring bar with flange mounting</i>	100	intern / extern <i>internal / external</i>	-	-	Ø 32	133115	
	Angetriebenes Werkzeug 0° mit Flanschbefestigung	106	extern <i>external</i>	4.000	1,0 (1:1)	DIN 6358 - 22	133025	
	Angetriebenes Werkzeug 0° mit Flanschbefestigung	100	extern <i>external</i>	3.000	4,0 (4:1)	DIN 6358 - 22	133006	

SAUTER Schnellwechselsystem MODIFIX

SAUTER quick tool change system

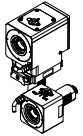


Auf Anfrage
on request

PI56

AGW SAUTER CAPTO

SAUTER quick tool change system

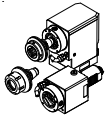


Auf Anfrage
on request

PI59

AGW SAUTER Schnellwechselsystem SOLIDFIX

SAUTER quick tool change system



Auf Anfrage
on request

PI58

Zubehör

Accessories



Spannzangenaufnahme für Bohrstangenhalter
 Kühlschmierstoff intern
*collet chuck for boring bar holder
 coolant supply internal*

DIN 6499 - ER 20

107846

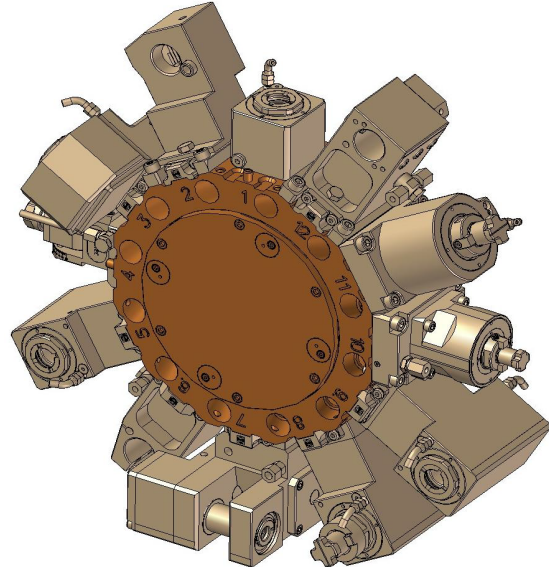
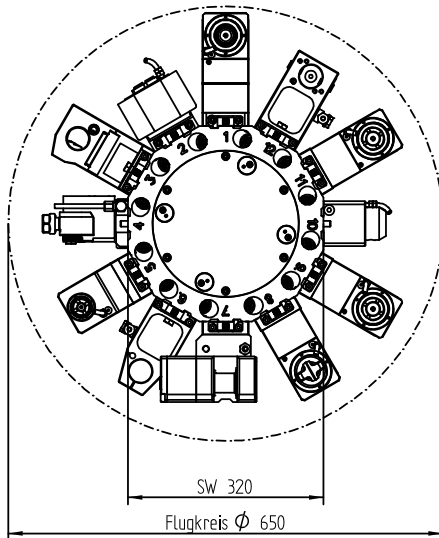


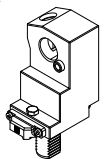
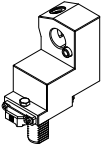
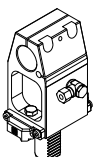
Verschlussstopfen aus Stahl mit O-Ring
Plug from steel with o-ring

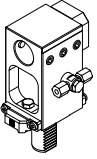
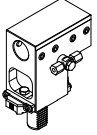
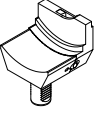
114577

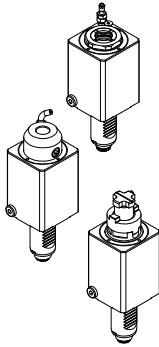
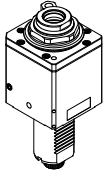
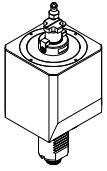
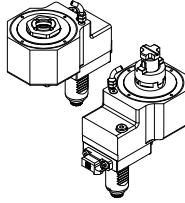
Erforderliche Schlüssel, Spannzangen und Dichtscheiben sind nicht im Lieferumfang enthalten
Required keys, collets and sealing washers are not included in delivery

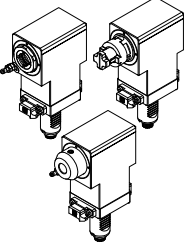
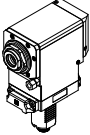
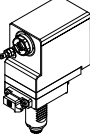
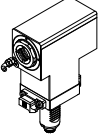
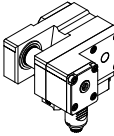
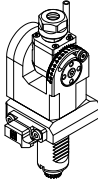
CTX beta 500/800 V6 - 12-fach - VDI 40 Nennhöhe 100
 CTX beta 500/800 V6 - for 12-positions VDI 40 nominal height 100



	Modell	Nennlänge, Nennhöhe	Kühlschmierstoff- Zufuhr	Drehzahl min ⁻¹	Übersetzung	Werkzeug- aufnahme	Bestell-Nr.	
	<i>Model</i>	<i>Nominal length, Nominal height</i>	<i>Coolant supply</i>	<i>Rotation speed rpm</i>	<i>Transmission</i>	<i>Tool chuck</i>	<i>Order No.</i>	
	90° - Adapter mit beidseitiger Aufnahme DIN 69 880 <i>90° - Adapter with two-sided chuck DIN 69 880</i>	100	extern <i>external</i>	-	-	Ø 40	links <i>left</i> 133433	rechts <i>right</i> 133434
	90° - Adapter zurückgesetzt Aufnahme DIN 69 880 <i>90° - Adapter rear offset chuck DIN 69 880</i>	100	extern <i>external</i>	-	-	Ø 40	links <i>left</i> 133440	rechts <i>right</i> 133444
	Bohrstangenhalter mit Klemmung <i>Boring bar holder with slotted clamp</i>	100	extern <i>external</i>	-	-	Ø 32	133445	

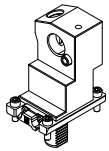
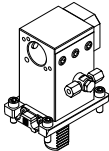
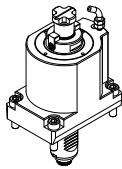
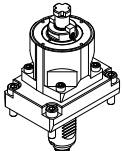
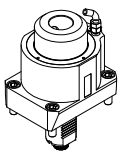
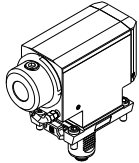
	Modell	Nennlänge, Nennhöhe	Kühlschmierstoff- Zufuhr	Drehzahl min ⁻¹	Übersetzung	Werkzeug- aufnahme	Bestell-Nr.	
	<i>Model</i>	<i>Nominal length, Nominal height</i>	<i>Coolant supply</i>	<i>Rotation speed rpm</i>	<i>Transmission</i>	<i>Tool chuck</i>	<i>Order No.</i>	
	Bohrstangenhalter <i>Boring bar</i>	100	intern / extern <i>internal / external</i>	-	-	Ø 40	133385	
	Doppel - Bohrstangenhalter <i>Double boring bar</i>	100	intern / extern <i>internal / external</i>	-	-	Ø 40	links <i>left</i> 139301	rechts <i>right</i> 139322
	Abstechhalter für Stechklingen ISCAR <i>Parting off toolholder ISCAR</i>	85	extern <i>external</i>	-	-	26	universal <i>universal</i> 111627	universal Überkopf <i>universal overhead</i> 111628
		85	extern <i>external</i>	-	-	32	universal <i>universal</i> 111629	universal Überkopf <i>universal overhead</i> 111630

Modell	Nennlänge, Nennhöhe	Kühlschmierstoff- Zufuhr	Drehzahl min ⁻¹	Übersetzung	Werkzeug- aufnahme	Bestell-Nr.		
<i>Model</i>	<i>Nominal length, Nominal height</i>	<i>Coolant supply</i>	<i>Rotation speed rpm</i>	<i>Transmission</i>	<i>Tool chuck</i>	<i>Order No.</i>		
	95	extern <i>external</i>	6.000	1,0 (1:1)	DIN 6499 - ER 32	101714		
	117	extern <i>external</i>	6.000	1,0 (1:1)	DIN 6499 - ER 32	113179		
	103	intern / extern <i>internal / external</i>	6.000	1,0 (1:1)	DIN 6499 - ER 32	111384		
	123	intern / extern <i>internal / external</i>	6.000	1,0 (1:1)	DIN 6499 - ER 32	109240		
	Angetriebenes Werkzeug 0° <i>Driven tool 0°</i>	112,5	extern <i>external</i>	16.000	0,25 (1:4)	DIN 6499 - ER 20	139578	
		111	extern <i>external</i>	6.000	1,0 (1:1)	DIN 1835 - B 20	113186	
		133	extern <i>external</i>	6.000	1,0 (1:1)	DIN 1835 - B 20	113187	
		111	intern / extern <i>internal / external</i>	6.000	1,0 (1:1)	DIN 1835 - B 20	113183	
		130	intern / extern <i>internal / external</i>	6.000	1,0 (1:1)	DIN 1835 - B 20	113184	
		102	extern <i>external</i>	6.000	1,0 (1:1)	DIN 6358 - 22	102181	
	Angetriebenes Werkzeug 0° <i>Driven tool 0°</i>	94	extern <i>external</i>	10.000	1,0 (1:1)	DIN 6358 - 32	136118	
		104	intern / extern <i>internal / external</i>	10.000	1,0 (1:1)	DIN 6358 - 32	132916	
	Angetriebenes Werkzeug 0° <i>Driven tool 0°</i>	125	extern <i>external</i>	6.000	1,0 (1:1)	DIN 6358 - 22	131944	
	Angetriebenes Werkzeug 0° mit Achsversatz <i>Driven tool 0° with axle offset</i>	99	extern <i>external</i>	2.000	2,0 (2:1)	DIN 6499 - ER 32	links <i>left</i> 133424	rechts <i>right</i> 133425
		108	intern / extern <i>internal / external</i>	2.000	2,0 (2:1)	DIN 6499 - ER 323	links <i>left</i> 133427	rechts <i>right</i> 133428
		117	extern <i>external</i>	2.000	2,0 (2:1)	DIN 6358 - 22	links <i>left</i> 133430	rechts <i>right</i> 133431

Modell	Nennlänge, Nennhöhe	Kühlschmierstoff- Zufuhr	Drehzahl min ⁻¹	Übersetzung	Werkzeug- aufnahme	Bestell-Nr.	
<i>Model</i>	<i>Nominal length, Nominal height</i>	<i>Coolant supply</i>	<i>Rotation speed rpm</i>	<i>Transmission</i>	<i>Tool chuck</i>	<i>Order No.</i>	
 <p>Antriebes Werkzeug 90° <i>Driven tool 90°</i></p>	100	extern <i>external</i>	6.000	1,0 (1:1)	DIN 6499 - ER 32	links <i>left</i> 133405	rechts <i>right</i> 133406
	100	intern / extern <i>internal / external</i>	6.000	1,0 (1:1)	DIN 6499 - ER 32	links <i>left</i> 133411	rechts <i>right</i> 133412
	100	extern <i>external</i>	3.000	2,0 (2:1)	DIN 6499 - ER 32	links <i>left</i> 133408	rechts <i>right</i> 133409
	100	extern <i>external</i>	6.000	1,0 (1:1)	DIN 1835 - B 20	links <i>left</i> 133413	rechts <i>right</i> 133414
	100	intern / extern <i>internal / external</i>	6.000	1,0 (1:1)	DIN 1835 - B 20	links <i>left</i> 133416	rechts <i>right</i> 133417
	100	extern <i>external</i>	3.000	2,0 (2:1)	DIN 6358 - 22	links <i>left</i> 133419	rechts <i>right</i> 133420
 <p>Spindelkopf 0° <i>Driven tool 0°</i></p>	100	extern <i>external</i>	10.000	1,0 (1:1)	DIN 6499 - 32	links <i>left</i> 139037	rechts <i>right</i> 139038
	100	intern / extern <i>internal / external</i>	10.000	1,0 (1:1)	DIN 6499 - 32	links <i>left</i> 139033	rechts <i>right</i> 139032
 <p>Antriebes Werkzeug 90° zurückgesetzt <i>Driven tool rear offset</i></p>	125	extern <i>external</i>	16.000	0,25 (1:4)	DIN 6499 - ER 20	links <i>left</i> 133402	rechts <i>right</i> 133403
 <p>2-fach Antriebes Werkzeug 90° <i>Driven tool 90°, 2 collet chucks</i></p>	100	extern <i>external</i>	6.000	1,0 (1:1)	DIN 6499 - ER 32	links <i>left</i> 133399	rechts <i>right</i> 133400
 <p>Antriebes Werkzeug 90° mit Sägeblattaufnahme <i>Driven tool 90°, for circular saw blades</i></p>	100	extern <i>external</i>	1.330	3,0 (3:1)	Ø100 - 22/27	links <i>left</i> 133396	rechts <i>right</i> 133397
 <p>Antriebes Werkzeug ±90° <i>Driven tool ±90°</i></p>	81	extern <i>external</i>	4.000	1,0 (1:1)	DIN 6499 - ER 25	133423	
	81	intern / extern <i>internal / external</i>	4.000	1,0 (1:1)	DIN 6499 - ER 25	133422	

Schwerlastbearbeitung

Heavy duty machining

	Modell	Nennlänge, Nennhöhe	Kühlschmierstoff- Zufuhr	Drehzal min ⁻¹	Übersetzung	Werkzeug- aufnahme	Bestell-Nr.	
	<i>Model</i>	<i>Nominal length, Nominal height</i>	<i>Coolant supply</i>	<i>Rotation speed rpm</i>	<i>Transmission</i>	<i>Tool chuck</i>	<i>Order No</i>	
	90° - Adapter mit Flanschbefestigung, mit beidseitiger Aufnahme DIN 69 880 <i>90°-Adapter with flange mounting with two-sided chuck DIN 69880</i>	100	extern <i>external</i>	-	-	Ø 40	links <i>left</i> 133435	rechts <i>right</i> 133436
	Bohrstangenhalter mit Flanschbefestigung <i>Boring bar with flange mounting Boring bar</i>	100	intern / extern <i>internal / external</i>	-	-	Ø 40	133446	
	Angetriebenes Werkzeug 0° mit Flanschbefestigung <i>Driven tool 0° with flange mounting</i>	125	extern <i>external</i>	4.000	1,0 (1:1)	DIN 6358 - 22	132067	
	Angetriebenes Werkzeug 0° mit Flanschbefestigung <i>Driven tool 0° with flange mounting</i>	125	extern <i>external</i>	2.5000	4,0 (4:1)	DIN 6358 - 22	132358	
	Angetriebenes Werkzeug 0° mit Flanschbefestigung <i>Driven tool 0° with flange mounting</i>	124	extern <i>external</i>	4.000	1,0 (1:1)	DIN 1835 - B32	138540	
	Angetriebenes Werkzeug 90° mit Flanschbefestigung <i>Driven tool 90° with flange mounting</i>	110	intern / extern <i>internal / external</i>	2.000	2,0 (2:1)	DIN 1835 - B32	137383	

SAUTER Schnellwechselsystem MODIFIX

SAUTER quick tool change system



Auf Anfrage
on request

PI56

AGW SAUTER CAPTO

SAUTER quick tool change system

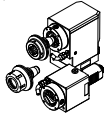


Auf Anfrage
on request

PI59

AGW SAUTER Schnellwechselsystem SOLIDFIX

SAUTER quick tool change system



Auf Anfrage
on request

PI58

Zubehör

Accessories



Spannzangenaufnahme für Bohrstangenhalter
 Kühlschmierstoff intern
*Collet chuck for boring bar holder
 coolant supply internal*

DIN 6499 - ER 20

112698

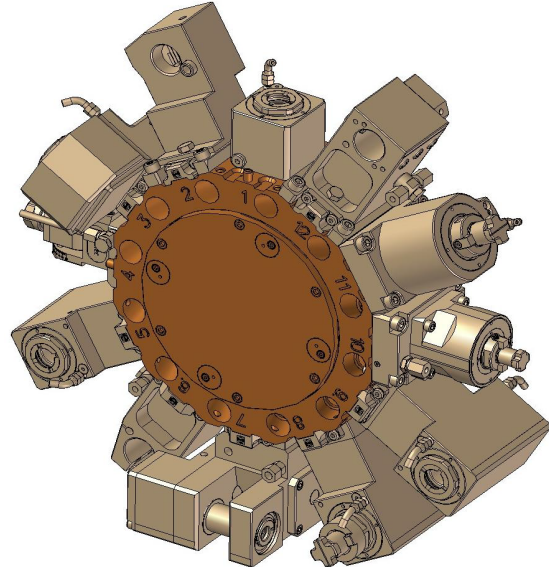
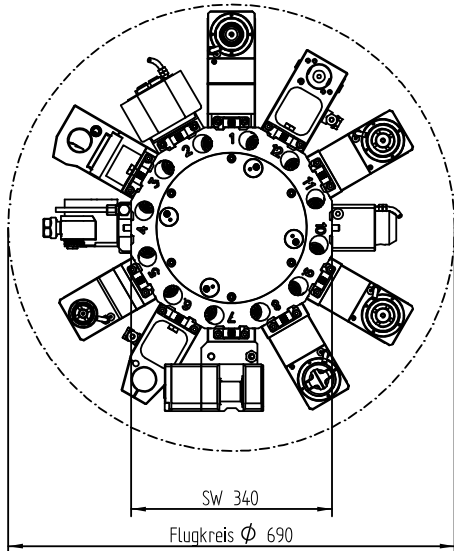


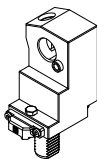
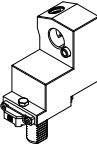

Verschlussstopfen aus Stahl mit O-Ring
Plug from steel with o-ring

114575

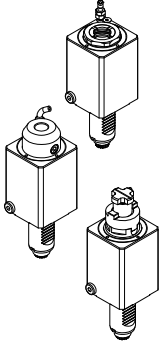
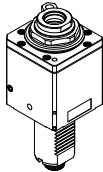
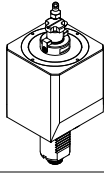
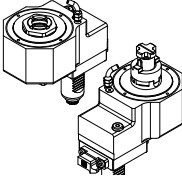
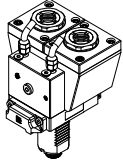
Erforderliche Schlüssel, Spannzangen und Dichtscheiben sind nicht im Lieferumfang enthalten
Required keys, collets and sealing washers are not included in delivery

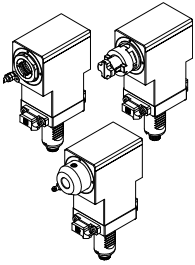
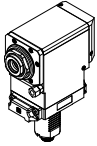
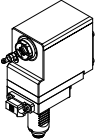
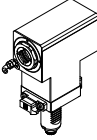
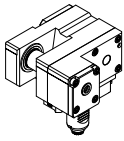
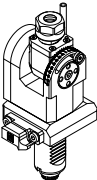
CTX beta 800/1250 - 12-fach - VDI 40 Nennhöhe 120
 CTX beta 800/1250 - for 12-positions VDI 40 nominal height 120



	Modell	Nennlänge, Nennhöhe	Kühlschmierstoff- Zufuhr	Drehzal min ⁻¹	Übersetzung	Werkzeug- aufnahme	Bestell-Nr.	
	<i>Model</i>	<i>Nominal length, Nominal height</i>	<i>Coolant supply</i>	<i>Rotation speed rpm</i>	<i>Transmission</i>	<i>Tool chuck</i>	<i>Order No.</i>	
	90° - Adapter mit beidseitiger Aufnahme DIN 69 880 <i>90° - Adapter with two-sided chuck DIN 69 880</i>	120	extern <i>external</i>	-	-	Ø 40	links <i>left</i> 136364	rechts <i>right</i> 136368
	90° - Adapter zurückgesetzt Aufnahme DIN 69 880 <i>90° - Adapter rear offset chuck DIN 69 880</i>	120	extern <i>external</i>	-	-	Ø 40	links <i>left</i> 136374	rechts <i>right</i> 136380
	Bohrstangenhalter mit Klemmung <i>Boring bar holder with slotted clamp</i>	120	extern <i>external</i>	-	-	Ø 32	136384	

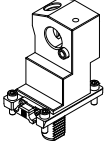
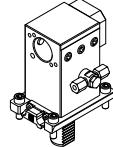
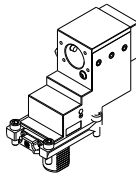
	Modell	Nennlänge, Nennhöhe	Kühlschmierstoff- Zufuhr	Drehzahl min ⁻¹	Übersetzung	Werkzeug- aufnahme	Bestell-Nr.	
	<i>Model</i>	<i>Nominal length, Nominal height</i>	<i>Coolant supply</i>	<i>Rotation speed rpm</i>	<i>Transmission</i>	<i>Tool chuck</i>	<i>Order No.</i>	
	Bohrstangenhalter <i>Boring bar</i>	120	intern / extern* <i>internal / external*</i>	-	-	Ø 40	136400	
	Doppel - Bohrstangenhalter <i>Double boring bar</i>	120	intern / extern* <i>internal / external*</i>	-	-	Ø 40	links <i>left</i> 139324	rechts <i>right</i> 139325
	Abstechhalter für Steckklingen ISCAR <i>Parting off toolholder ISCAR</i>	85,5	extern <i>external</i>	-	-	26	universal <i>universal</i> 111627	universal Überkopf <i>universal overhead</i> 111628
		85,5	extern <i>external</i>	-	-	32	universal <i>universal</i> 111629	universal Überkopf <i>universal overhead</i> 111630

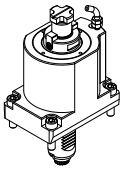
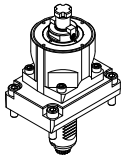
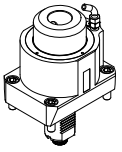
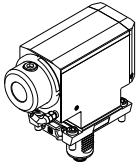
Modell	Nennlänge, Nennhöhe	Kühlschmierstoff- Zufuhr	Drehzahl min ⁻¹	Übersetzung	Werkzeug- aufnahme	Bestell-Nr.	
<i>Model</i>	<i>Nominal length, Nominal height</i>	<i>Coolant supply</i>	<i>Rotation speed rpm</i>	<i>Transmission</i>	<i>Tool chuck</i>	<i>Order No.</i>	
 <p>Antriebes Werkzeug 0° <i>Driven tool 0°</i></p>	95	extern <i>external</i>	6.000	1,0 (1:1)	DIN 6499 - ER 32	101714	
	117	extern <i>external</i>	6.000	1,0 (1:1)	DIN 6499 - ER 32	113179	
	103	intern / extern <i>internal / external</i>	6.000	1,0 (1:1)	DIN 6499 - ER 32	111384	
	123	intern / extern <i>internal / external</i>	6.000	1,0 (1:1)	DIN 6499 - ER 32	109240	
	112,5	extern <i>external</i>	16.000	0,25 (1:4)	DIN 6499 - ER 20	139578	
	111	extern <i>external</i>	6.000	1,0 (1:1)	DIN 1835 - B 20	113186	
	133	extern <i>external</i>	6.000	1,0 (1:1)	DIN 1835 - B 20	113187	
	111	intern / extern <i>internal / external</i>	6.000	1,0 (1:1)	DIN 1835 - B 20	113183	
	130	intern / extern <i>internal / external</i>	6.000	1,0 (1:1)	DIN 1835 - B 20	113184	
	102	extern <i>external</i>	6.000	1,0 (1:1)	DIN 6358 - 22	102181	
 <p>Spindelkopf 0° <i>Driven tool 0°</i></p>	94	extern <i>external</i>	10.000	1,0 (1:1)	DIN 6358 - 32	136118	
	104	intern / extern <i>internal / external</i>	10.000	1,0 (1:1)	DIN 6358 - 32	132916	
 <p>Antriebes Werkzeug 0° <i>Driven tool 0°</i></p>	125	extern <i>external</i>	6.000	1,0 (1:1)	DIN 6358 - 22	131944	
 <p>Antriebes Werkzeug 0° mit Achsversatz <i>Driven tool 0° with axle offset</i></p>	99	extern <i>external</i>	2.000	2,0 (2:1)	DIN 6499 - ER 32	links <i>left</i> 133424	rechts <i>right</i> 133425
	108	intern / extern <i>internal / external</i>	2.000	2,0 (2:1)	DIN 6499 - ER 32	links <i>left</i> 133427	rechts <i>right</i> 133428
	117	extern <i>external</i>	2.000	2,0 (2:1)	DIN 6358 - 22	links <i>left</i> 133430	rechts <i>right</i> 133431
 <p>Antriebes Werkzeug 0° <i>Driven tool 0°</i></p>	110	extern <i>external</i>	6.000	-1,0 (1:1)	DIN 6499 - 25	142773	

Modell	Nennlänge, Nennhöhe	Kühlschmierstoff- Zufuhr	Drehzahl min ⁻¹	Übersetzung	Werkzeug- aufnahme	Bestell-Nr.	
<i>Model</i>	<i>Nominal length, Nominal height</i>	<i>Coolant supply</i>	<i>Rotation speed rpm</i>	<i>Transmission</i>	<i>Tool chuck</i>	<i>Order No.</i>	
 <p>Antriebes Werkzeug 90° <i>Driven tool 90°</i></p>	120	extern <i>external</i>	6.000	1,0 (1:1)	DIN 6499 - ER 32	links <i>left</i> 136408	rechts <i>right</i> 136410
	120	intern / extern <i>internal / external</i>	6.000	1,0 (1:1)	DIN 6499 - ER 32	links <i>left</i> 136417	rechts <i>right</i> 136421
	120	extern <i>external</i>	3.000	2,0 (2:1)	DIN 6499 - ER 32	links <i>left</i> 136425	rechts <i>right</i> 136426
	120	extern <i>external</i>	6.000	1,0 (1:1)	DIN 1835 - B 20	links <i>left</i> 136428	rechts <i>right</i> 136429
	120	intern / extern <i>internal / external</i>	6.000	1,0 (1:1)	DIN 1835 - B 20	links <i>left</i> 136432	rechts <i>right</i> 136433
	120	extern <i>external</i>	3.000	2,0 (2:1)	DIN 6358 - 22	links <i>left</i> 136437	rechts <i>right</i> 136438
 <p>Spindelkopf 90° <i>Driven tool 90°</i></p>	120	extern <i>external</i>	10.000	1,0 (1:1)	DIN 6499 - 32	links <i>left</i> 139045	rechts <i>right</i> 139046
	120	intern / extern <i>internal / external</i>	10.000	1,0 (1:1)	DIN 6499 - 32	links <i>left</i> 139041	rechts <i>right</i> 139042
 <p>Antriebes Werkzeug 90° zurückgesetzt <i>Driven tool rear offset</i></p>	125	extern <i>external</i>	16.000	0,25 (1:4)	DIN 6499 - ER 20	links <i>left</i> 133402	rechts <i>right</i> 133403
 <p>2-fach Antriebes Werkzeug 90° <i>Driven tool 90°, 2 collet chucks</i></p>	120	extern <i>external</i>	6.000	1,0 (1:1)	DIN 6499 - ER 32	links <i>left</i> 136442	rechts <i>right</i> 136443
 <p>Antriebes Werkzeug 90° mit Sägeblatt- aufnahme <i>Driven tool 90°, for circular saw blades</i></p>	100	extern <i>external</i>	1.330	3,0 (3:1)	Ø100 - 22/27	links <i>left</i> 133396	rechts <i>right</i> 133397
 <p>Antriebes Werkzeug ±90° <i>Driven tool ±90°</i></p>	81	extern <i>external</i>	4.000	1,0 (1:1)	DIN 6499 - ER 25	133423	
	81	intern / extern <i>internal / external</i>	4.000	1,0 (1:1)	DIN 6499 - ER 25	133422	

Schwerlastbearbeitung

Heavy duty machining

	Modell	Nennlänge, Nennhöhe	Kühlschmierstoff- Zufuhr	Drehzal min ⁻¹	Übersetzung	Werkzeug- aufnahme	Bestell-Nr.	
	<i>Model</i>	<i>Nominal length, Nominal height</i>	<i>Coolant supply</i>	<i>Rotation speed rpm</i>	<i>Transmission</i>	<i>Tool chuck</i>	<i>Order No.</i>	
	90° - Adapter mit Flanschbefestigung, mit beidseitiger Aufnahme DIN 69 880 <i>90°-Adapter with flange mounting with two-sided chuck DIN 69880</i>	120	extern <i>external</i>		-	Ø 40	links <i>left</i> 136459	rechts <i>right</i> 136481
	Bohrstangenhalter mit Flanschbefestigung <i>Boring bar with lange mounting</i>	120	intern / extern <i>internal / external</i>		-	Ø 40	136491	
	Bohrstangenhalter mit Flanschbefestigung <i>Boring bar with lange mounting</i>	120	intern / extern <i>internal / external</i>		-	Ø 40	links <i>left</i> 141527	rechts <i>right</i> 141528

	Modell	Nennlänge, Nennhöhe	Kühlschmierstoff- Zufuhr	Drehzahl min ⁻¹	Übersetzung	Werkzeug- aufnahme	Bestell-Nr.
	<i>Model</i>	<i>Nominal length, Nominal height</i>	<i>Coolant supply</i>	<i>Rotation speed rpm</i>	<i>Transmission</i>	<i>Tool chuck</i>	<i>Order No</i>
	Angetriebenes Werkzeug 0° mit Flanschbefestigung <i>Driven tool 0° with flange mounting</i>	125	extern <i>external</i>	4.000	1,0 (1:1)	DIN 6358 - 22	132067
	Angetriebenes Werkzeug 0° mit Flanschbefestigung <i>Driven tool 0° with flange mounting</i>	125	extern <i>external</i>	2.500	4,0 (4:1)	DIN 6358 - 22	132358
	Angetriebenes Werkzeug 0° mit Flanschbefestigung <i>Driven tool 0° with flange mounting</i>	124	extern <i>external</i>	4.000	1,0 (1:1)	DIN 1835 - B32	138540
	Angetriebenes Werkzeug 90° mit Flanschbefestigung <i>Driven tool 90° with flange mounting</i>	110	intern / extern <i>internal / external</i>	2.000	2,0 (2:1)	DIN 1835 - B32	137383

SAUTER Schnellwechselsystem MODIFIX

SAUTER quick tool change system

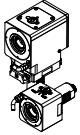


Auf Anfrage
on request

PI56

AGW SAUTER CAPTO

SAUTER quick tool change system

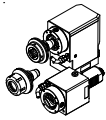


Auf Anfrage
on request

PI59

AGW SAUTER Schnellwechselsystem SOLIDFIX

SAUTER quick tool change system



Auf Anfrage
on request

PI58

Zubehör

Accessories



Spannzangenaufnahme für Bohrstangenhalter
 Kühlschmierstoff intern
*Collet chuck for boring / bar holder
 coolant supply internal*

DIN 6499 - ER 20

112698



Verschlussstopfen aus Stahl mit O-Ring
Plug from steel with o-ring

114575

Erforderliche Schlüssel, Spannzangen und Dichtscheiben sind nicht im Lieferumfang enthalten
Required keys, collets and sealing washers are not included in delivery